

FRENCH VERBS

Conjugated in Five Leaves ;

WHICH

In many GRAMMARS, employs more than Fifty, and in some, more than One Hundred Pages.

The Method entirely New.

Many VERBS are instantly answered by a Motion of the Hand. The whole adapted to the youngest Capacities, by easy gradual Lessons.

To which is added, A

COMPENDIOUS SYNTAX

Of the several

PARTS of SPEECH,

Digested into short Rules, with proper Examples for Application ; in a Method calculated to avoid Perplexity and Confusion, and save unnecessary Labour and Trouble.

Drawn up by a PRIVATE GENTLEMAN,
And approved by several eminent Masters of the French Tongue.

Prolixitas tædium parit.

The SEVENTH EDITION.

L O N D O N:

Printed and Sold by M. MECHELL, at her Printing-Office, the King's Arms, opposite Somerset-House, in the Strand, 1764

[Price One Shilling.]

FRENCH VERBS

Conjugated in Five Leaves;

H C I H W

In many cases, the company must first determine the value of the property, and in some cases, the company must first determine the value of the property, and in some cases, the company must first determine the value of the property.

The Libby case

Examination Gallies

the H. and the whole adapted to the young of

Copyright © by East-West Cultural Center, Inc.

R. bellii 4-1000 6 C

COMPTON'S SYNTAX

On the level

PARTS of 29 ECH



MOBILE ALABAMA

0 0 0 0 0 0

COPIES OF THE REPORT OF THE COMMISSIONER OF THE GENERAL LAND OFFICE
TO THE SECRETARY OF THE INTERIOR, 1894, ARE ON FILE IN THE
OFFICE OF THE SECRETARY OF THE INTERIOR, DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
WASHINGTON, D. C.

1952-53

The AUXILIARY VERB, AVOIR, to have.

INFINITIVE MOOD, present Tense simple; Avoir, to have; Compound, Avoir, eu, to have had, SUBJUNCTIVE MOOD.

TENSES.			
INDICATIVE MOOD.	PERFECT.	FUTURE.	CONDITIONAL.
Present.	J'eus, I had, tu eus, thou hadst, il eut, he had.	J'aurai, I shall have, tu auras, thou shalt have, il aura, he shall have.	J'aurois, I should have, tu aurois, thou shouldst have, il auroit, he should have.
Compound	eu	eu	eu
Imperfect.	Nous avions, We had, vous aviez, ye had, ils avoient, they had.	Nous aurons, We shall have, vous aurez, ye shall have, ils auront, they shall have.	Nous aurions, We should have, vous auriez, ye should have, ils auroient, they should have.
Compound	eu	eu	eu
TENSES.			
SUBJUNCTIVE MOOD.	PRESENT.	COMPOUND	PERFECT.
Present.	Que j'aie, That I may have, tu aies, thou mayst have, il ait, he may have.	Que j'aie, That I may have, tu aies, thou mayst have, il ait, he may have.	Que j'eusse, That I should have, tu eusses, thou shouldst have, il eût, he should have.
Compound	eu	eu	eu
Imperfect.	Nous ayons, We may have, vous ayez, ye may have, ils aient, they may have.	Nous ayons, We may have, vous ayez, ye may have, ils aient, they may have.	Nous eussions, We should have, vous eussiez, ye should have, ils eussent, they should have.
Compound	eu	eu	eu

IMPERATIVE MOOD.

Singular Number. No first Person.

Aie, Have thou, qu'il aie, let him have.

Plural Ayons, let us have, ayez, have ye, qu'ils aient, let them have.

* Note, Que, that, is used throughout the Tenses of the Subjunctive Mood.

The Compound Tenses of the Indicative and Subjunctive MOODS are formed by

adding to the { French } the Participle passive, { as } J'ai eu, I have had, tu as eu, thou hast had, il a eu, he hath had, &c. + shall or will. * should, could, would, or might.

R. masculine, he, elle, feminine, she.

th. masculine, they, elles, feminine, they.

PARTICIPLES.

Active.

Present. Ayant, having.

Compound. Ayant eu, having had.

Passive.

Eu, had.

The AUXILIARY VERB, Etre, to be.

INFINITIVE MOOD, present Tense simple, être, to be; Compound, avoir été, to have been.

INDICATIVE MOOD.

TENSES.		TENSES.	
Imperfect.	Perfect.	Future.	Conditional.
J'étois, I was, tu étois, thou wast, il étoit, he was.	Je fus, I was, tu fus, thou wast, il fut, he was.	Je serai. I shall be, tu seras, thou shalt be, il sera, he shall be.	Je serois, I should be, tu serois, thou shouldst be, il seroit, he should be.
Nous étions, We were, vous étiez, ye were, ils étoient, they were.	Nous fumes, We were, vous futes, ye were, ils furent, they were.	Nous serons, We shall be, vous serez, ye shall be, ils seront, they shall be.	Nous serions, We should be, vous seriez, ye should be, ils seroient, they should be.

COMPOUND TENSES.

TENSES.		TENSES.	
Imperfect.	Perfect.	Future.	Conditional.
J'avois été, I had been, tu avois, thou hadst, il avoit, he had.	J'eus été, I had been, tu eus, thou hadst, il eut, he had.	J'aurai été, I shall have been, tu auras, thou shalt have, il aura, he shall have.	J'aurais été, I should have been, tu aurois, thou shouldst have, il auroit, he should have.
Nous avions, We had, vous aviez, ye had, ils avoient, they had.	Nous eumes, We had, vous eutes, ye had, ils eurent, they had.	Nous aurons, We shall have, vous aurez, ye shall have, ils auront, they shall have.	Nous aurions, We should have, vous auriez, ye should have, ils auroient, they should have.

SUBJUNCTIVE MOOD.

TENSES.		TENSES.	
Present.	Perfect.		
Que je sois, that I may be, tu sois, thou mayst be, il soit, he may be.	Que je fusse, that I should be, tu fusses, thou shouldst be, il fut, he should be.		
Nous soyons, We may be, vous soyez, ye may be, ils soient, they may be.	Nous fussions, We should be, vous fussiez, ye should be, ils fussent, they should be.		

TENSES.		TENSES.	
Present.	Perfect.		
Que j'aie été, that I may have been, tu aies, thou mayst have, il ait, he may have.	Que j'eusse été, that I should have been, tu eusses, thou shouldst have, il eût, he should have.		
Nous ayons, We may have, vous ayez, ye may have, ils aient, they may have.	Nous eussions, We should have, vous eussiez, ye should have, ils eussent, they should have.		

IMPERATIVE MOOD.

No first Person.
Sois, be thou,
qu'il soit, let him be.
Soyons, let us be,
soyez, be ye,
qu'ils soient, let them be.

PARTICIPLES.
Active, Present.
étant, being,
Passive,
été, been.

Compound.
Ayant été,
having been.

* * Note, Through the
Compound Tenses re-
peat, French, été,
English, been.

INFINITIVE MOOD, present Tense simple, porter, to carry; Compound, avoir porté, to have carried.
INDICATIVE MOOD.

TENSES.

Present.	Imperfect.	Future.
S. N. Je porte, I carry,	Je portais, I did,	Je porterai, I shall,
tu portes, thou dost,	tu portais, thou didst,	tu porteras, thou shalt,
il porte, he doth.	il portait, he did.	il portera, he shall.
P. Nous portons, We do,	Nous portions, We did,	Nous porterons, We shall,
vous portez, ye do,	vous portiez, ye did,	vous porterez, ye shall,
il portent, they do.	ils portaient, they did.	ils porteront, they shall.

COMPOUND

Present.	Imperfect.	Future.
S. N. J'ai porté, I have carried,	J'avais porté, I had,	J'aurai porté, I shall have,
tu as, thou hast,	tu avais, thou hadst,	tu auras, thou shalt have,
il a, he hath.	il avait, he had.	il aura, he shall have.
P. Nous avons, We have,	Nous avions, We had,	Nous aurons, We shall have,
vous avez, ye have,	vous aviez, ye had,	vous aurez, ye shall have,
ils ont, they have.	ils avoient, they had.	ils auront, they shall have.

SUBJUNCTIVE MOOD.

TENSES.

Present.	Perfect.
Que je porte, that I may,	Que je portasse, that I should,
tu portes, thou mayst,	tu portasses, thou shouldst,
il porte, he may.	il portât, he should.
Nous portions, we may,	Nous portassions, we should,
vous portiez, ye may,	vous portassiez, ye should,
ils portent, they may.	ils portassent, they should.

COMPOUND

Present.	Perfect.
Que j'aie porté, that I may have,	Que j'eusse porté, that I should have,
tu aies, thou mayst have,	tu eusses, thou shouldst have,
il ait, he may have.	il eût, he should have.
Nous ayons, we may have,	Nous eussions, we should have,
vous ayez, ye may have,	vous eussiez, ye should have,
ils aient, they may have.	ils eussent, they should have.

IMPERATIVE MOOD.

S. N. No first Person.
Porte, carry thou, qu'il porte, let him carry.
P. Portons, let us carry, portez, carry ye, qu'ils portent, let them carry.

PARTICIPLES.

Active.	Passive.
Portant, carrying,	Porté, carried,
Ayant porté, having carried.	

Note, Through the
Compound Tenses repeat,
French, porté,
English, carried.

Agreeable to this VERB ending in er, nine Parts in ten of the French Verbs are conjugated.

M O O D S.

INFINITIVE. TENSES.

Punir, to punish.

IMPERATIVE, and

PARTICIPLES.

	TENSES.					PARTICIPLES.				
	Present. <i>I do.</i>	Imperfect. <i>I did.</i>	Perfect. <i>I did.</i>	Future. <i>I shall.</i>	Conditional. <i>I should.</i>	Present. <i>That I may.</i>	Perfect. <i>That I should.</i>	IMPERATIVE,		
	Je punis, tu punis, il punit. n. punissons, v. punissez, ils punissent.	Je punissois, tu punissois, il punissoit. n. punissions, v. punissiez, ils punissoient.	Je punis, tu punis, il punit. n. punimes, v. punites, ils punirent.	Je punirai, tu puniras, il punira. n. punirons, v. punirez, ils puniront.	Je punirois, tu punirois, il puniroit. n. punirions, v. puniriez, ils puniroient.	Q. je punisse, tu punisses, il punit. n. punissions, v. punissiez, ils punissent.	Q. je punisse, tu punisses, il punit. n. punissions, v. punissiez, ils punissent.	Punis, <i>punish thou,</i> qu'il punisse, <i>let him punish.</i> Punissons, <i>let us punish,</i> punissez, <i>punish ye,</i> qu'ils punissent, <i>let them p.</i> Punissant, <i>Punish-</i> <i>ing.</i> Punished.		
O-frir <i>to offer.</i>	Je offre, tu offres, il offre. n. offrons, v. offrez, ils offrent.	J'offrois, tu offrois, il offroit. n. offrions, v. offriez, ils offroient.	J'offris, tu offris, il offrit. n. offrimes, v. offrites, ils offrirent.	J'offrirai, tu offriras, il offrira. n. offrirons, v. offrirez, ils offriront.	J'offrirois, tu offrirois, il offriroit. n. offririons, v. offriez, ils offriroient.	Q. j'offre, tu offres, il offre. n. offrons, v. offrez, ils offrent.	Q. j'offrisse, tu offrisse, il offrit. n. offrissions, v. offriez, ils offrirent.	Offre, <i>offer thou,</i> qu'il offre, offrons, offrez, qu'ils offrent. Offrant. <i>Offering.</i>		
T-enir, <i>to hold.</i>	Je tiens, tu tiens, il tient. n. tenons, v. tenez, ils tiennent.	Je tenois, tu tenois, il tenoit. n. tenions, v. teniez, ils tenoient.	Je tins, tu tins, il tint. n. tinames, v. tintes, ils tinrent.	Je tiendrai, tu tiendras, il tiendra. n. tiendrons, v. tiendrez, ils tiendront.	Je tiendrois, tu tiendrois, il tiendrait. n. tiendrions, v. tiendriez, ils tiendroient.	Q. je tiennne, tu tiennnes, il tiennne. n. tenions, v. teniez, ils tiennent.	Q. je tinsse, tu tinsse, il tint. n. tinssions, v. tinssiez, ils tinssent.	Tiens, <i>hold thou,</i> qu'il tiennne. tenons, tenez, qu'ils tiennent. Tenant. <i>Tenu.</i>		
De-voir, <i>to owe.</i>	Je dois, tu dois, il doit. n. devons, v. devez, ils doivent.	Je devois, tu devois, il devoit. n. devions, v. deviez, ils devoient.	Je dus, tu dus, il dut. n. dumes, v. dutes, ils durent.	Je devrai, tu devras, il devra. n. devrons, v. devrez, ils devront.	Je devrois, tu devrois, il devroit. n. devrions, v. devriez, ils devroient.	Q. je doive, tu doives, il doive. n. devions, v. deviez, ils doivent.	Q. je dussse, tu dussse, il dut. n. dussions, v. dussiez, ils dussent.	Dois <i>owe thou,</i> qu'il doive. devons, devez, qu'ils doivent. Devant. <i>De.</i>		

Je joins. tu joins, il joint. n. joignons, v. joignez, ils joignent.	Je joignois, joignois, joignoit. joignons, joigniez, joignoient.	Je joignais, joignais, joignit. joignons, joigniez, joignoient.	Je joindrai, joindras, joindra. joindrons, joindrez, joindront.	Je joindrois, joindrois, joindroit. joindrions, joindriez, joindraient.	Q. je joigne, joignes, joigne. joignons, joigniez, joignent.	Q. je joignisse, joignisses, joignit. joignissions, joignissiez, joignissent.	Joins, join thou, qu'il joigne. joignons, joignez, qu'ils joignent. joignant.	Joint.
Croit, to grow.	Je crois, tu crois, il croit. n. croissons, v. croissez, ils croissent.	Je croisais, croisais, croissoit. croissons, croissiez, croissoient.	Je croîtrai, croîtras, croîtra. croîtrons, croîtrez, croîtront.	Je croitrois, croitrois, croitroit. croîtrions, croîtrez, croitraient.	Q. je croisse, croisses, croît. croissions, croissiez, croissent.	Q. je crusse, crusses, crût. crussions, crussiez, crussent.	Crois; grow thou, qu'il croisse. croissons, croissez, qu'ils croissent. Croissant.	Cru.
Réduis, to reduce.	Je réduis, tu réduis, il réduit. n. réduisons, v. réduisez, ils réduisent.	Je réduisois, réduisois, réduisoit. réduisons, réduisiez, réduisoient.	Je réduirai, réduiras, réduira. réduirons, réduirez, réduiront.	Je réduirois, réduirois, réduiroit. réduirions, réduiriez, réduiraient.	Q. je réduise, réduises, réduise. réduisons, réduisiez, réduisent.	Q. je réduisise, réduisises, réduisit. réduissions, réduissiez, réduissent.	Réduis, reduce thou, qu'il réduise. réduisons, réduisez, qu'ils réduisent. Réduisant.	Rédut.
Plais, to please.	Je plais, tu plais, il plaît. n. plaisons, v. plaisez, ils plaisent.	Je plaisois, plaisois, plaisoit. plaisions, plaisiez, plaisoient.	Je plairai, plairas, plaira. plairons, plairez, plairont.	Je plairois, plairois, plairoit. plairions, plairiez, plairaient.	Q. je plaie, plaies, plaie. plaions, plaisez, plaisent.	Q. je plussie, plussies, plût. plussions, plussiez, plussent.	Plais, please thou, qu'il plaie. plaions, plaisez, qu'ils plaisent. Plaisant.	Pla.
Rend, to restore.	Je rends, tu rends, il rend. n. rendons, v. rendez, ils rendent.	Je rendois, rendois, rendoit. rendions, rendiez, rendoient.	Je rendrai, rendras, rendra. rendrons, rendrez, rendront.	Je rendrois, rendrois, rendroit. rendrions, rendriez, rendraient.	Q. je rende, rendes, rende. rendions, rendiez, rendent.	Q. je rendisse, rendisses, rendit. rendissions, rendissiez, rendissent.	Rends, restore thou, qu'il rende. rendons, rendez, qu'ils rendent. Rendant.	Renda.

Compound Tenses.

Que j'eusse, with Participle passive.

All Verbs terminating in *er, ir, fir, urir, enir, evir, indre, ôtre, uire, airer, re*, follow the Examples before set down through all Moods and Tenses, excepting such Verbs and their Compounds hereafter particularly distinguished.

3 INFINITIVE TENSES. Present.

Acquerir, to acquire.
Bouillir, to boil.
Boire, to drink.
Conclure, to conclude.
Coudre, to sew or sew.
Courir, to run.
Croire, to believe.
Cueillir, to gather.
Dire, to say.
Ecrire, to write.
Lire, to do.
Lui, to fly.
Lire, to read.
Mentir, to lie.
Mêre, to put.
Moudre, to grind.
Mourir, to die.
Mourir, to move.
Prendre, to take.
Repaire, to feed.
Résoudre, to resolve.
Revêtir, to invest.
Rire, to laugh.
Savoir, to know.
S'asseoir, to sit down.
Suffire, to suffice.
Suivre, to follow.
Vaincre, to overcome.
Vivre, to live.

INDICATIVE. TENSES.

Present.
I. Je.
J'acquiers*
Je bous
Je bois*
Je conclus
Je cours
Je cours*
Je crois*
Je cueille
Je dis*
J'écris
Je fais*
Je fuis
Je lis
Je mens
Je mets
Je mous
Je meurs*
Je meus*
Je prens
Je repais
Je resous
n. revêtons
Je ris
Je fais*
Je m'assieds
Je suffis
Je fuis
n. vainquons*
Je vis

Imperfect.
I did.
J'acquerois
bouillois
bûvois
concluois
cousois
courois
croyois
cueillois
disois
écrivais
faisois
faisois
lisois
mento
métois
moulois
mourais
mouvois
prenois
repaissais
résolvais
revêtois
ris
savois
m'assie
suffis
suivois
vainquois
vivois

Perfect.
I did.
J'acquis
bouillis
bûs
conclus
cousus
cours
crus
cueillis
dis
écrivis
fis
fuis
lus
mentis
mis
moulus
mourus
mus
pris
repus
résolus
revêtis
ris
sûs
m'assis
sufis
suivis
vainquis
vécus*

Future.
I shall.
J'acquerrai
bouillirai
boirai
conclurrâi
coudrai
courrai
croirai
cueillirai
dirai
écrirai
ferai
ferai
lirai
mentirai
métrai
moudrai
mourrai
mouvrai
prendrai
repaîtrai
résoudrai
revêtirai
rirai
saurai
m'assierai
suffirai
suivrai
vaincrai
vivrai

M O O D S.

Conditional.
I should.
J'acquerois
bouillirois
boirois
conclurrois
coudrois
courrois
croirois
cueillirois
dirois
écrirois
ferois
fuïrois
lïrois
mentirois
métrôis
moudrois
mourrois
mouvrois
prendrois
repaïrois
résoudrois
revêtirois
rirois
saurôis
m'assierôis
suffirois
suivirois
vaincrois
vivrois

SUBJUNCTIVE PARTICIPLES. TENSES.

Present.
That I may.
Q. j'acquiere
bouille
boive
conclue
couse
coure
croye
cueille
dise
écrive
fasse
fuie
life
mente
mete
moule
meure
meuve
prene
repaïsse
résolve
revête
rie
sache
m'assie
suffise
suive
vainque
vive

Perfect.
That I should.
Q. j'acquise
bouillisse
bûsse
conclusse
cousisse
coursisse
croyisse
cueillisse
disse
écrivisse
fissse
fuissse
lûssse
mentisse
missse
moulûsse
mourûsse
mûsse
prissse
repûsse
résolûsse
revêtûsse
rissse
fûssse
m'assissse
suffissse
suivissse
vainquissse
vécutte

Active.
Aquerant.
bouillant.
bûvant.
concluant.
cousant.
courant.
croyant.
cueillant.
disant.
écrivant.
faisant.
fuïant.
lisant.
mentant.
mêtant.
moulant.
mourant.
mouvant.
prenant.
repaissant.
résolvant.
revêtant.
riant.
sachant.
s'assieant.
suffisant.
suivant.
vainquant.
vivant.

Passive.
Aquis.
bouilli.
bû.
conclu.
cousu.
couru.
cru.
cueilli.
dit.
écrit.
fait.
fuï.
lu.
menti.
mis.
moulu
mort.
mu.
pris.
repu.
résolu.
revêtu.
ri.
sû.
assis.
suffi.
suivi.
vaincu.
vécu

[illegible]

S'e aller is an Example of a Verb which by Custom has taken the Particle *en* before it; of this Sort is *s'en fuir*, to run, *s'en fuir*, to run away, *s'en retourner*, to return; *s'en courir* is conjugated as *courir*, &c.

Note, By omitting the additional Pronoun and the Particle *en* in *s'en aller*, you have the Verb *aller*, to go, thro' all Moods and Tenses, as *je m'en vais* or *was* makes *je vais* or *was*, *je m'en allois*, *j'allois*.

Examples of Verbs called Imperfonals, conjugated by the Third Person Singular only.

To freeze, geler.	Il gele, it freezes	Il geloit, it froze,	Il gela, it froze,	Il gelerait, it should freeze,	Qu'il gele, that it should fr.	Qu'il gelât, qu'il eût.	Qu'il gèle, 'et it freeze.
Comp. T.	Il a gelé, it has frozen.	Il avoit, it had.	Il aura, it shall have.	Il auroit, it should have.	Qu'il ait, that it may ha.	Qu'il eût.	Gelant. Gelé.
To rain, pleuvoir.	Il pleut.	Il pleuvoit,	Il pleuvra.	Il pleuvrait.	Qu'il pleuve.	Qu'il plût.	Qu'il pleuve.
Comp. T.	Il a plu.	Il pleuvait.	Il pleuvra.	Il pleuvrait.	Qu'il pleuve.	Qu'il plût.	Pleuvant. Pla.
	Il faut, it is needful.	Il falloit, it was needful.	Il faudra, it shall be n.	Il faudroit, it should be n.	Qu'il faille, t. it may be n.	Qu'il fût,	Faut, needful,
Comp. T.	Il a fallu, it has been. n.	Il falloit.	Il faudra.	Il faudroit.	Qu'il faille.	Qu'il fût.	Qu'il y ait, let there be.
	Il y a, there is,	Il y avoit, there was.	Il y aura, there shall be.	Il y auroit, there should be.	Qu'il y ait, t. there may be.	Qu'il y eût,	Qu'il y ait,
Comp. T.	Il y a eu, there has been.	Il y avoit.	Il y aura.	Il y auroit.	Qu'il y ait.	Qu'il y eût.	Que ce soit, let it be.
	C'est, it is,	C'étoit, it was.	Ce sera, it shall be.	Ce seroit, it shall be.	Que ce soit, that it may be.	Que ce fût.	Que ce soit,
Comp. T.	C'est été, it has been.	C'étoit.	Ce sera.	Ce seroit.	Que ce soit.	Que ce fût.	Que ce soit.

* Note, To hail, *geler*, to snow, *neiger*, to thunder, *tonner*, to seem, *sembler*, &c. follow, *geler*. Other Verbs impersonally used, are, *il importe*, it concerns, *il sied*, it becomes, *il convient*, it is fit, *on réussit*, they succeed, *il paraît*, it appears, *il plaît*, it pleases, *il arrive*, it happens, *il survient*, it is remembered, *il vaut mieux*, it is better, *il suffit*, it is enough, *il fait*, it is, &c.

Verb: absolutely impersonal take *il* before them; *il pleut*, impersonally used, takes *il* or *on*; *on dit*, 'tis said, or they say; when the preceding Word *en* is with a Vowel, place *l* before *on*, *si l'on aime*, if they love; sometimes *il se* is used instead of *en*, or *se* with a Pronoun, *il se boit de bon Vin en France*, *re* is good Wine drank in France, *cela se fait*, that's a doing.

The Use of the Negative.

S. Je n'ai pas, *I have not*, tu n'as pas, il n'a pas.

P. Nous n'avons pas, *we have not*, vous n'avez pas, ils n'ont pas.

Comp. T. Je n'ai pas eu, *I have not had*, &c.

S. Je ne porte pas, *I do not carry*, tu ne portes pas, il ne porte pas.

P. Nous ne portons pas, *we do not carry*, vous ne portez pas, ils ne portent pas.

Comp. T. Je n'ai pas porté, *I have not carried*, &c.

The Use of the Interrogation, with or without the Negative.

S. Ai-je? *have I?* as-tu? a-t-il?

P. Avons-nous? *have we?* avez-vous? ont-ils?

Comp. T. Ai-je-eu? *have I had?*

S. Portai-je? *do I carry?* portes-tu? porte-t-il?

P. Portons-nous? *do we carry?* portez-vous? portent-ils?

Comp. T. Ai-je porté? *have I carried?*

S. N'ai-je-pas? *have I not?* n'as-tu pas? n'a-t-il pas?

P. N'avons-nous pas? *have we not?* n'avez-vous pas? n'ont-ils pas?

Comp. T. N'ai-je eu? *have I not had?*

S. Ne portai-je pas? *do I not carry?* ne portes-tu pas? ne porte-t-il pas?

P. Ne portons-nous pas? *do we not carry?* ne portez-vous pas? ne portent-ils pas?

Comp. T. N'ai-je pas porté? *have I not carried?*

* * *Note*, In Interrogations in the Third Person Singular, when the Verb terminates with a Vowel, a *t* is placed, as in the Examples, *A-t-il?* hath he? *Porte-t-il?* doth he carry? *Euphone gratiâ*.

Note, *Arriver*, to arrive, *entrer*, to enter, *retourner*, to return, *tomber*, to fall, *venir*, to come, and their Compounds, and some other Verbs already taken Notice of, use *être*, to be, for the Compound Tenses, generally english'd as from *avoir*, to have, but not within the Reach of any certain Rule; as I may say, *Je suis tombé*, I have fallen, or I fell; but not *Je suis né*, I have born, instead whereof, *Je suis né*, I was born. *Subvenir*, *convenir*, *provenir*, *contrevvenir*, use *avoir*; *accourir*, to run to, uses *être*; *sortir*, to go out, *croire*, to believe, *monter*, to go up, *descendre*, to go down, *passer*, to pass, use both *avoir* and *être*.

Note, Conversation and Reading of Authors will soon reconcile the Difficulty.

Envoyer and *renvoyer* follow *porter*, but in the Future and Conditional Tenses make *enverrai* or *envoyerai*, *enverrais* or *envoyerois*, &c.

Bénir, to bless, has two Participles passive, *viz* *beni*, *benit*; the first relates to a divine, the other to an human Blessing; *Cet homme est beni de Dieu*, that Man is blessed by God, *du pain benit*, blessed Bread.

Luire, to shine, *nuire*, to hurt, Part pass. *lui*, *nui*.

The Imperfect Tense of the Indicative Mood serves to express an action begun and not ended, as *Je parlois quand il entra*, I spoke, or I did speak, or I was speaking when he came in.

The Perfect Tense of the Indicative Mood expresses a determined Time, as, *Je parlai hier à votre Père*, I spoke, or I did speak Yesterday to your Father.

A LIST of the most useful V E R B S,

Verbs conjugated as Port-er.

<i>To accept,</i>	accepter	<i>To damn,</i>	damner
<i>accuse,</i>	accuser	<i>dance,</i>	dancer
<i>acquit,</i>	acquitter	<i>decide,</i>	decider
<i>affront,</i>	affronter	<i>declare,</i>	declarer
<i>amend,</i>	amender	<i>deliver up,</i>	delivrer,
<i>apply,</i>	appliquer	<i>deny,</i>	nier
<i>argue,</i>	argumenter	<i>dine,</i>	diner
<i>arm,</i>	armer,	<i>dispute,</i>	disputer
<i>ask,</i>	demander	<i>doubt,</i>	douter,
<i>astonish,</i>	etonner	<i>draw,</i>	tirer
<i>assure,</i>	assurer	<i>draw near,</i>	s'approcher
<i>awake,</i>	s'éveiller	<i>eat,</i>	manger
<i>baptize,</i>	bâptiser	<i>embrace,</i>	embrasser
<i>bath,</i>	baigner	<i>end,</i>	achever
<i>begin,</i>	commencer	<i>excuse,</i>	excuser
<i>beseech,</i>	supplier	<i>expire,</i>	expirer
<i>blame,</i>	blamer	<i>find,</i>	trouver
<i>blot out,</i>	effacer	<i>finish,</i>	finir
<i>blow,</i>	fouffler,	<i>flatter,</i>	flater
<i>borrow,</i>	emprunter	<i>fly,</i>	voler
<i>break,</i>	casser	<i>fold up,</i>	plier
<i>breakfast,</i>	dejeuner	<i>forget,</i>	oublier
<i>bring,</i>	apporter	<i>fry,</i>	fricasser
<i>bury,</i>	enterrer	<i>give,</i>	donner
<i>button,</i>	boutonner	<i>go up,</i>	monter
<i>buy,</i>	acheter	<i>grant,</i>	accorder
<i>call,</i>	appeller	<i>handle,</i>	manier
<i>change,</i>	changer,	<i>heap,</i>	amasser
<i>cheat,</i>	tromper	<i>hire,</i>	louer
<i>chew,</i>	mâcher	<i>hope,</i>	espérer
<i>chide,</i>	gronder	<i>improve,</i>	profiter
<i>clean,</i>	nettoyer	<i>jeer,</i>	se moquer
<i>comb,</i>	peigner	<i>jump,</i>	sauter
<i>come in,</i>	entrer	<i>judge,</i>	juger
<i>comfort,</i>	consoler	<i>keep,</i>	garder
<i>command,</i>	commander	<i>kill,</i>	tuer
<i>compliment,</i>	complimenter	<i>kindle,</i>	allumer
<i>compose,</i>	composer	<i>kiss,</i>	baïser
<i>condemn,</i>	condamner	<i>lean,</i>	s'appuyer
<i>consider,</i>	considerer	<i>lend,</i>	prêter
<i>consume,</i>	consumer	<i>lye down,</i>	se coucher
<i>contemplate,</i>	contempler	<i>look upon,</i>	regarder
<i>contend,</i>	contester	<i>light,</i>	allumer
<i>continue,</i>	continuer	<i>mingle,</i>	mêler
<i>correct,</i>	corriger	<i>name,</i>	nommer
<i>court,</i>	courtiser	<i>neglect,</i>	negliger
<i>crown,</i>	couronner	<i>observe,</i>	observer
<i>cut,</i>	couper		

<i>To pardon,</i>	pardonner
<i>pay,</i>	payer
<i>place,</i>	placer
<i>plant,</i>	planter
<i>pray,</i>	prier
<i>preach,</i>	prêcher
<i>print,</i>	imprimer
<i>proclaim,</i>	annoncer
<i>profit,</i>	profiter
<i>pronounce,</i>	prononcer
<i>prove,</i>	prouver
<i>reason,</i>	raisonner
<i>reckon,</i>	compter
<i>rehearse,</i>	reciter
<i>refuse,</i>	refuser
<i>relate,</i>	raconter
<i>release,</i>	relâcher
<i>renounce,</i>	renoncer
<i>repeat,</i>	repeter
<i>repose</i>	reposer
<i>retire,</i>	reculer
<i>ring,</i>	sonner
<i>rinse,</i>	rincer
<i>ruin,</i>	ruiner
<i>salute,</i>	saluer
<i>satisfy,</i>	rassasier
<i>save,</i>	sauver
<i>seal,</i>	cacheter
<i>seek,</i>	chercher
<i>send,</i>	envoyer
<i>shut,</i>	fermer
<i>shut in,</i>	enfermer
<i>sign,</i>	figner
<i>sing,</i>	chanter

<i>To smoke,</i>	fumer
<i>snatch,</i>	arracher
<i>speak,</i>	parler
<i>steal,</i>	derober
<i>stop,</i>	arrêter
<i>study,</i>	étudier
<i>sup,</i>	fouper
<i>swallow,</i>	avaler
<i>sweep,</i>	balier
<i>swim,</i>	nager
<i>take away,</i>	ôter
<i>tarry,</i>	tarder
<i>taste,</i>	gouter
<i>tattle,</i>	causer
<i>teach,</i>	enseigner
<i>tear,</i>	dechirer
<i>tie,</i>	nouer, lier
<i>touch,</i>	toucher
<i>travel,</i>	voyager
<i>treat,</i>	regaler
<i>tremble,</i>	trembler
<i>trouble,</i>	embarrasser
<i>try,</i>	essayer
<i>untie,</i>	denouer
<i>boast,</i>	se vanter
<i>walk,</i>	marcher
<i>wash,</i>	laver
<i>watch,</i>	veiller
<i>weep,</i>	pleurer
<i>weigh,</i>	peser
<i>wish,</i>	souhaitter
<i>work,</i>	travailler
<i>yield,</i>	ceder

Verbs conjugated as Pun-ir.

<i>To abolish,</i>	abolir
<i>accomplish,</i>	accomplir
<i>act,</i>	agir
<i>annihilate,</i>	anéantir
<i>betray,</i>	trahir
<i>beset,</i>	abrutir
<i>build,</i>	bâtir
<i>capar,</i>	bondir
<i>chose,</i>	choisir
<i>cure,</i>	guérir
<i>cherish,</i>	cherir
<i>clear,</i>	éclaircir
<i>dazzle,</i>	éblouir
<i>enjoy,</i>	jouir
<i>fill up,</i>	emplir
<i>finish,</i>	finir

<i>To harden,</i>	endurcir
<i>inrich,</i>	enrichir
<i>languish,</i>	languir
<i>match,</i>	assortir
<i>perish,</i>	perir
<i>polish,</i>	polir
<i>quench,</i>	amortir
<i>reflect,</i>	réfléchir
<i>settle,</i>	établir
<i>shine,</i>	resplendir
<i>shorten,</i>	accourcir
<i>subject,</i>	assujettir
<i>swallow,</i>	engloutir
<i>sweeten,</i>	adoucir
<i>thicken,</i>	épaissir
<i>tremble,</i>	fremir

Verbs conjugated as O-frir.

15

To cover,
discover,
recover,
open,

couvrir
decouvrir
recouvrir
cuvrir

To open again, r'ouvrir
suffer, souffrir
under-bid, mes-offrir

Verbs conjugated as T-enir.

To abstain,
act contrary to,
attain,
agree,
become,
belong,
come back,
contain,
detain,
entertain,

s'abstenir
contrevenir
parvenir
convenir
devenir
appartenir
revenir
contenir
detenir
entretenir

To happen, avenir
survenir
intervene, intervenir
keep, retenir
maintain, maintenir
obtain, obtenir
proceed, provenir
relieve subvenir
uphold, soutenir

Verbs conjugated as D-evoir.

To conceive,
deceive,

concevoir
décevoir

To perceive, appercevoir
receive, recevoir

Verbs conjugated as Jo-indre.

To attain,
bewail,
discolour,
extinguish,

atteindre
plaindre
détendre
éteindre

To fear, craindre
feign, feindre
force, contraindre
paint, peindre

Verbs conjugated as Cr-oître.

To appear,

decrease,
disappear,

apparoître
comparoître
decroître
disparoître

To increase, accroître
know, connoître
look, paroître
take for another méconnoître

Verbs conjugated as Red-uire.

To deduce,
glitter,
hurt,
lead,

lead again,
instruct,

déduire
reluire
nuire
conduire
induire
reconduire
instruire

To introduce, introduire
produce, produire
reduce, reduire
shine, luire
seduce, séduire
translate, traduire

Verbs conjugated as Pl-aire.

To conceal, taire
hold one's Tongue, se taire

To displease, déplaire
humour, compaître

Verbs conjugated as Rend-re.

<i>To answer,</i>	<i>répondre</i>	<i>To lay Eggs,</i>	<i>pondre</i>
<i>bite,</i>	<i>mordre</i>	<i>lose,</i>	<i>perdre</i>
<i>break,</i>	<i>rompre</i>	<i>pretend,</i>	<i>prétendre</i>
<i>bend,</i>	<i>tendre</i>	<i>sell,</i>	<i>vendre</i>
<i>corrupt,</i>	<i>corrompre</i>	<i>spread,</i>	<i>répandre</i>
<i>correspond,</i>	<i>correspondre</i>	<i>suspend,</i>	<i>suspendre</i>
<i>descend,</i>	<i>descendre</i>	<i>understand,</i>	<i>entendre</i>
<i>hang,</i>	<i>pendre</i>	<i>wait,</i>	<i>attendre</i>

The COMPOUNDS of most of the VERBS which are answered by the Table of Terminations.

<i>To admit,</i>	<i>ad-métte</i>	<i>To omit,</i>	<i>o-métte</i>
<i>apprehend,</i>	<i>com-prendre</i>	<i>mistake,</i>	<i>se mé-prendre</i>
<i>boil again,</i>	<i>re-bouillir</i>	<i>permit,</i>	<i>per-métte</i>
<i>be born again,</i>	<i>re-naître</i>	<i>prescribe,</i>	<i>pre-scrire</i>
<i>commit,</i>	<i>com-métte</i>	<i>promise,</i>	<i>pro-métte</i>
<i>consent,</i>	<i>con-sentir</i>	<i>provide,</i>	<i>pour-voir</i>
<i>contradict,</i>	<i>contre-dire</i>	<i>pursue,</i>	<i>pour-suivre</i>
<i>convince,</i>	<i>con-vaincre</i>	<i>put again,</i>	<i>re-métte</i>
<i>counterfeit,</i>	<i>contre-faire</i>	<i>read again,</i>	<i>re-lire</i>
<i>defeat,</i>	<i>dé-confire</i>	<i>have recourse to,</i>	<i>re-courir</i>
<i>describe,</i>	<i>dé-crire</i>	<i>resent,</i>	<i>ref-sentir</i>
<i>discourse,</i>	<i>dis-courir</i>	<i>revive,</i>	<i>re-vivre</i>
<i>divide,</i>	<i>dé-partir</i>	<i>run over,</i>	<i>par-courir</i>
<i>do again,</i>	<i>refaire</i>	<i>say again,</i>	<i>re-dire</i>
<i>drink again,</i>	<i>re-boire</i>	<i>satisfy,</i>	<i>fatis-faire</i>
<i>elect,</i>	<i>é-lire</i>	<i>see again,</i>	<i>re-voir</i>
<i>entertain,</i>	<i>ac-cueillir</i>	<i>sleep again,</i>	<i>re-dormir</i>
<i>exact,</i>	<i>sur-faire</i>	<i>smile,</i>	<i>sou-rier</i>
<i>foresee,</i>	<i>pré-sentir</i>	<i>soak in,</i>	<i>em-boire</i>
	<i>pré-voir</i>	<i>sew, or sow again,</i>	<i>re-coudre</i>
<i>foretell,</i>	<i>pr-é-dire</i>	<i>speak ill of,</i>	<i>mé dire</i>
<i>gather together,</i>	<i>re-cueillir</i>	<i>stir up,</i>	<i>é-mouvoir</i>
<i>give the Lye,</i>	<i>dé-mentir</i>	<i>submit,</i>	<i>sou-métte</i>
<i>have a glimpse of,</i>	<i>entre-voir</i>	<i>subscribe,</i>	<i>sou-scrire</i>
<i>grind again,</i>	<i>re-moudre</i>	<i>succour,</i>	<i>se-courir</i>
<i>share again,</i>	} <i>re-partir</i>	<i>surprise,</i>	<i>sur-prendre</i>
<i>reply,</i>		<i>take again,</i>	<i>re-prendre</i>
<i>concur,</i>	<i>con-courir</i>	<i>take off,</i>	<i>de-mouvoir</i>
<i>incur,</i>	<i>en-courir</i>	<i>transcribe,</i>	<i>trans-scrire</i>
<i>inscribe,</i>	<i>in-scrire</i>	<i>transmit,</i>	<i>trans-métte</i>
<i>interdict,</i>	<i>inter-dire</i>	<i>turn out,</i>	<i>dé-métte</i>
<i>learn,</i>	<i>ap-prendre</i>	<i>undo,</i>	<i>dé-faire</i>
<i>out-live,</i>	<i>sur vivre</i>	<i>undertake,</i>	<i>entre-prendre</i>
<i>to sleep,</i>	<i>en-dormir</i>	<i>unsow, or unsow,</i>	<i>dé-coudre</i>
<i>lull to sleep again,</i>	<i>ren-dormir</i>	<i>write again,</i>	<i>ré-crite</i>

THE
USE, CONSTRUCTION, and SYNTAXIS
OF THE
PARTS of SPEECH
IN THE
FRENCH TONGUE.

ARTICLES.

ARTICLES serve to distinguish the Gender, Number, Declension, and Determination of Nouns.

The French Articles *de* and *à*, tho' used as indefinite Articles to form the Genitives and Datives of such Nouns as are not limited by *the* in English, are nevertheless to be considered only as mere Particles, which serve to decline the true Articles, and form the Infinitives of Verbs.

The real Articles are *le* Masc. *la* Fem. in English *the*; and *un* Masc. *une* Fem. in English *a*. They are thus declined:

Singular.		Plural.	Singular.		Plural.	The Variation of Cases in all Nouns depends solely on these Articles, the Nouns themselves not varying from their Nominative (1)
M.	F.	Both Genders.	M.	F.	Both Genders.	
N.	<i>Le, La</i>	<i>Les</i>	<i>Un, Une,</i>		<i>Des</i>	
G.	<i>Du, de La</i>	<i>Des</i>	<i>d'Un, d'Une</i>		<i>De</i>	
D.	<i>Au, à La</i>	<i>Aux</i>	<i>à Un, à Une</i>		<i>à Des</i>	
Ac.	<i>Le, La</i>	<i>Les</i>	<i>Un, Une,</i>		<i>Des</i>	

N. B. Before all Nouns beginning with a Vowel, whether Masculine or Feminine, we must use these, *l', de l', à l'*, instead of *le, du, au* (2) in the Singular only.

Pronouns, proper Names, and such Nouns as have not *the* prefixed to them in English, are commonly varied in the Genitive and Dative only with the Particles *de* and *à* (3)

This, however, is far from being an unexceptionable Rule, since not only (4) proper Names of Countries, but many other (5) Nouns used without *the* in English, are often applied with *le* and *la*; which Exceptions are best learnt by Use and Reading.

EXAMPLES.

(1) *Le Roi*, the King; *du Roi*, of the King; *au Roi*, to the King. Nom. Plur. *Les Rois*, the Kings; *des Rois*, of the Kings, &c. and so of all others.

(2) Nom. Sing. *L'ange*, the Angel; *de l'ange*, of the Angel; *à l'ange*, to the Angel. Plur. *Les anges*, of the angels, &c.

(3) *De moi*, of me; *à moi*, to me; *de lui*, of him; *à lui*, to him; *de Pierre*, à *Pierre*; *de Dieu*, of God; *à Dieu*.

(4) *Le Danne-marc*, *du Danne-marc*, *au Danne-marc*; *La France*, *de la France*, *à la France*; *L'Angleterre*, &c.

(5) *Le vin* est bon, *Wine* is good; *l'amour du vin*, the Love of *Wine*; *adonné au vin*, addicted to *Wine*, &c.

So far however may be laid down for certain, that a Nominative beginning a Sentence, whether in a determined or indetermined Sense (unless it be a proper Name or Pronoun) must have its Article prefix'd.

Besides, we must observe that the Genitives of the Articles are used as *Partitives*; that is to say, to express *some Part* of a *Whole*, both in a (1) Nominative and an (2) Accusative Sense.

The Nominative Plural *des*, prefixed to an Adjective, answers to the Use of *ones* in English (3).

The Article or Particle *de* is used instead of *du*, *de la*, or *des*, with Adjectives followed by a Substantive, taken in a definitive Sense, as well in the Plural as the Singular (4).

Ordinal Numbers, preceeded by proper Names, must not have the Article prefix (5); without proper Names they admit it as in English (6).

The Article *le* or *la* is not to be used after the Preposition *en*; wherefore when *she* is to be expressed after *in*, we must avoid using *en*, but render the English Preposition *in* by the French *dans* with the Article (7).

The Genitives *du*, *de la*, *de l'*, and *des*, are used instead of *de* after the Adverb *bien*, signifying *a great deal*, *much*, or *many* (8).

As for other Cases where the Use of the Article is not different from the English, they are best omitted, since the mentioning of them serves only to puzzle the Learner with an Infinity of useless Rules, which I would chiefly avoid. However, they are to be met with in all Grammars.

N O U N S.

The Definitions of Nouns, and their Distinctions into Substantives, proper and appellative, and Adjectives, are the same in French as in other Languages; and their Variation or Declension through their several Cases hath already been settled in the Use of the Article.

But as to the Genders of the French Nouns, they differ from the English in that, like those of the learned Languages and the most correct of the living ones, they take place not only to express Distinction of both Sexes (as our *he* and *she*) in living Creatures, but in all Nouns relating even to inanimate Things, among which there can be neither *he* nor *she*. A French Noun must therefore always be Masculine or Feminine; for as the Common or Neuter Genders, they occasion no Difference in the Articles or Adjectives, which are the chief Things to be regarded in this Particular.

The Adjective agreeing always with its Substantive in Gender as well as in Number and Case, it would be a requisite to settle and fix the different Genders of the Substantives; but as the Rules that could be laid down are liable to such a Number of intricate Exceptions, we must leave it entirely to Practice and Reading.

As to the Difference of Genders in Adjectives, it depends on the Terminations, whereof these general Rules must be observed.

(9) Adjectives ending in *e* mute serve for both Genders, such as *brave*, *jeune*, *habile*.

Adjectives Masculine in any of these Letters, *é*, *i*, *u*, *d*, *l*, *r*, *s*, *t*, *n*, from their Feminine by adding *e* unaccented (10).

E X A M P L E S.

(1) (2) *C'est de l'eau*, 'tis *Water*; *Donnez moi de l'eau*, give me *Water*, or *some Water*.

(3) *Des bons*, et *des mauvais*; good, and bad *ones*.

(4) *Un homme de grands talents*, a Man of great *Parts*; *voilà de beau pain*, there's fine *Bread*.

(5) *George Second*; *Louis quinze* (for *quinzième*.) *George the Second*, *Lewis the Fifteenth*.

(6) *Le troisième des Césars*, the third of the *Cæsars*; *le quatrième mois de la septième année*, the fourth Month of the seventh Year.

(7) *Dans le jardin* (and not *en jardin*, or *eu le jardin*) in the *Garden*.

(8) *Bien du chagrin*, a great deal of *Sorrow*; *bien des peines*, a great many *Pains*; *bien de l'anxiété*, much *Anxiety*.

(10) *Brave homme*, a brave *Man*; *brave femme*, a brave *Woman*; *sage roi*, *sage reine*, a wise *King*, a wise *Queen*, &c.

(10) *Un homme perdu*, *une femme perdue*; *aimé*, *aimée*; *puni*, *punie*; *badin*; *badine*, &c.

N. B.

N. B. Those in *ol*, *eil*, and *el*, besides the Addition of the *e*, double likewise the *l* (1). The Masculines in *c*. form their Feminine in *che* (2); except a few, as *public*, Fem. *publique*; *Grec*, Fem. *Grecque*; *Turc*, Fem. *Turque*.

Masculines in *f*, form their Feminines in *ve* (3).

Adjectives in *x*, change *x* into *se* in the Feminine (4).

The Masculine *long*, has *longue* for its Feminine (5).

The next Thing to be consider'd in Nouns, is the Numbers, serving to distinguish between *one* and *several* Things. There are therefore two Numbers, the Singular and the Plural, as well in Adjectives as in Substantives; which I observe, because English Adjectives are alike in both Numbers.

But in French all Nouns, whether Substantives or Adjectives generally form their Plural from the Singular with the Addition of an *s* at the End (6).

Some Exceptions are to be made to this Rule. Thus Singulars in *s*, *x*, or *z*, do not vary in their plural Terminations (7). Again Nouns in *au*, *eu*, *ou*, end in *x* in the Plural (8).

Singular Nouns in *al* and *ail*, form their Plural in *aux* (9).

These, *Ciel*, Heaven, plur. *Cieux*; *Loi*, Law, plur. *Loix*; *Roi*, King, plur. *Rois*; *Aieul*, Grandfather, plur. *Aieux*; *viel*, old, plur. *vieux*; *Oeil*, Eye, plur. *Yeux*; are particular Exceptions; as likewise the following, *fatal*, *bal*, *naval*, *gouvernail*, *epouvantail*, *mail*, *detail*, *poitrail*, *attirail*, which form their Plural according to the general Rule, with the Addition of an *s*, as *fata's*, *bals*, &c.

The proper placing of the Adjectives, either before or after their Substantives, is a Nicety in the French Language which requires the greatest Attention, as no such Distinction is made in English. The following Observations may serve in some measure to settle it.

(10) Adjectives of ordinal Numbers (except with proper Names) come before their Substantives. (11) As also adjective Pronouns Conjunctive. (12) Likewise many Comparatives and Superlatives; and the following Adjectives, *bon*, *mechant*, *grand*, *petit*, *mauvais*, *vilain*, *laid*, *beau*, *gros*, *jeune*, *viel*, *pauvre*, and some others (13).

On the other Hand, the following are commonly placed after their Substantives: All Participles preter-perfect (14); Adjectives form'd from the proper Names of Countries (15); Adjectives of Colour 16; Adjectives ending in *f* and *ique*, *esque*, *ile*, and *ule* (17); those that denote the Quality of Air or Weather, and a few particular ones (18).

Observe likewise in the general, that all Adjectives, when joined with one, two, or more others, may be placed after the Substantives (19).

EXAMPLES.

- (1) *Fol*, *folle*; *mol*, *molle*; *pareil*, *pareille*; *bel*, *belle*; *tel*, *telle*; *viel*, *vieille*.
- (2) *Sec*, *seche*, dry.
- (3) *Neuf*, *neuve*, new.
- (4) *Heureux*, *heureuse*, happy; *peureux*, *peureuse*, fearful.
- (5) *Long chemin*, a long Way; *longue epee*, a long Sword.
- (6) *Pere*, Father, pl. *peres*; *maison*, House, pl. *maisons*; *prince*, pl. *princes*; *bon*, pl. *bons*, &c.
- (7) *Le bras*, the arm, *les bras*, the arms; *le nez*, the nose, *les nez*; *la noix*, *la paix*, &c.
- (8) *Beau*, handsome, pl. *beaux*; *peau*, skin, *les peaux*; *pou*, a louse, *poux*; *lieu*, place, *lieux*.
- (9) *Travail*, *travaux*, work; *cheval*, horse, *chevaux*, horses; *email*, enamel, *email*; *mal*, *maux*.
- (10) *Le second Livre*, the second Book; *le vingt-troisième jour*, the three and twentieth Day.
- (11) *Ma plume*, my pen; *son chapeau*, his hat; *cette affaire*, that affair; *quelle femme*, what woman?
- (12) *Le meilleur prince*, the best prince; *la moindre chose*, the least thing; *la plus petite creature*, the smallest creature.
- (13) *Mauvais pain*, bad bread; *bon garçon*, good boy; *grande fille*, a tall girl; *mechante bête*, a wicked beast, &c.
- (14) *Enfant gâté*, a spoiled child; *un homme assoupi*, a drowsy man; *le disciple bienaimé*, the beloved disciple; *le tems passé*, past times.
- (15) *Gentilhomme Anglois*, an English gentleman; *un seigneur Ecossois*, a Scotch nobleman; *un vaisseau François*, a French ship.
- (16) *Un bonnet rouge*, a red cap; *une robe blanche*, a white gown.
- (17) *Un habit neuf*, a new coat; *un esprit credule*, a credulous mind.
- (18) *Tems sombre*, gloomy weather.
- (19) *Un roi bon, sage, et vertueux*, a wise, good, and virtuous King.

The Adjective must agree with its Substantive in Gender, Number, and Case ; yet in French the Substantives *Partie*, and *quelque chose*, tho' Feminine, admit of an Adjective Masculine (1).

Two Substantives of different Genders require an Adjective Plural of the Masculine Gender (2). This to be understood of Substantives that are the Nominatives of a Verb Passive.

For when the Substantives are not Nominatives, the Adjective must agree with the Substantive nearest to it (3).

The Comparison of Adjectives is performed in French by placing the (4) Adverbs *plus*, more, *moins*, less, or *aussi*, as, before the Positive to form the Comparative, and adding *le* or *la* to the Comparative to form the Superlative (5). The Adverbs *très* or *fort*, very, are improperly called the Signs of the Superlative.

There are however some Adjectives which recede from this general Rule of Comparison (6).

The Answer to the Comparison (which in English is *than*) is done by *que* in French (7), or by *de* speaking of Numbers (8).

As to the Numeral Nouns, we may observe, that in reckoning the Years from any Era of Time, the French use cardinal instead of ordinal Numbers (9). As also in naming Princes, and the Numbers of Chapters or Books ; but in this Case the Substantive must be placed first (10).

These ordinal Numbers, *premier* or *second*, are changed into *unième* and *deuxième* after a Decad (11).

PRONOUNS.

Of these there are but five Sorts that can be properly so called, viz. *Personal*, *Possessive*, *Demonstrative*, *Relative*, *Interrogative*; for as to the *Numeral* and *Indefinite*, they are mere Adjectives.

The *Personal* Pronouns are these following, and thus declined :

Sing.	Sing.	Sing.	Fem.
N. <i>Je</i> or <i>moi</i> , I	N. <i>Tu</i> or <i>toi</i> , thou	N. <i>Il</i> or <i>lui</i> , he	<i>Elle</i> , she
G. <i>De moi</i> , of me	G. <i>De toi</i> , of thee	G. <i>De lui</i> , of him	<i>D'elle</i> , of her
D. <i>A moi</i> or <i>me</i> to me	D. <i>A toi</i> or <i>te</i> , to thee	A. <i>A lui</i> or <i>lui</i> , to him	<i>A elle</i> or <i>lui</i> , to her
Ac. <i>Me</i> or <i>moi</i> , me	Ac. <i>Te</i> , <i>toi</i> , thee	Ac. <i>Lui</i> , <i>le</i> , him	<i>La</i> , <i>elle</i> , her
Plur.	Plur.	Plur.	
N. <i>Nous</i> , we	N. <i>Vous</i> , you	N. <i>Ils</i> or <i>eux</i> , they	<i>Elles</i> , they
G. <i>De nous</i> , of us	G. <i>De vous</i> , of you	G. <i>D'eux</i> , of them	<i>D'elles</i> , of them
D. <i>A nous</i> or <i>nous</i> , to us	D. <i>A vous</i> , or <i>vous</i> , to you	D. <i>A eux</i> , <i>leur</i> , to them	<i>A elles</i> , <i>leur</i> , to them
Ac. <i>Nous</i> , us	Ac. <i>Vous</i> , you	Ac. <i>Les</i> , <i>eux</i> , them	<i>Elles</i> , <i>les</i> , them

To which we may add the *Reciprocal* Pronoun *soi*, oneself, used in the oblique Cases only, as Gen. *de soi*, of him, her, it, or oneself ; Dat. *a soi* or *se* ; Ac. *soi* or *se*.

Observe that the Nominatives *je*, *tu*, *il*, and *ils*, cannot close a Period, or be used without a Verb, or be placed after unless by Interrogation ; so that in any of these

EXAMPLES.

(1) *Il a partie de la jambe fracassé*, he has a part of his leg shatter'd ; *quelque chose d'honteux* something shameful.

(2) *Le roi et la reine y sont allés, et y ont été tués*, The king and queen went thither, and were kill'd

(3) *Evitez le crime et la fureur rongée de remords*, Avoid crime and rage gnaw'd with remorse.

(4) *Plus beau, handfomer ; moins riche*, less rich ; *aussi grand*, as great.

(5) *Le plus beau*, the handfomest ; *la moins riche*, the richest.

(6) Such as *bon*, good, Comp. *meilleur*, better ; *petit*, little, *moindre*, less, *le moindre*, the least ; *mechant*, bad, *pire*, worse, *le pire*, the worst, &c.

(7) *Meilleur que vous*, better than you ; plus riche que *Cresus*, richer than *Cresus*.

(8) *Plus d'un ecu*, more than one crown ; *moins de dix*, less than ten.

(9) *L'an mil sept cent et quarante six*, The year one thousand seven hundred and forty-six ; *L'antrente du regne de.....* In the thirtieth year of the reign of

(10) *Charles sept Empereur d'Allemagne*, Charles 7th Emperor of Germany ; *Henri trois*, Henry-third ; *chapitre vingt*, chapter the twentieth, &c.

(11) *Vingt-unième*, twenty-first ; *quarante-deuxième*, forty-second,

Cafes, *I, thou, he, or they*, Masc. must be rendered by *moi, toi, lui, eux*, (1) which on the other Hand (2) cannot be used as Nominatives to any Verb expressed, nor at the beginning of a Sentence.

Something like this is also to be observed in the Accusatives, *me, te, se, le, la, les*, which are to be used only when the Verb that governs them is expressed, and are always placed before it (3). When the Verb is not expressed in the same Sentence, we must make use of the others, *moi, toi, soi, lui, elle, eux, elles* (4).

The Datives, *me, te, se, lui, leur, nous, vous*, without the Article, are always placed before the Verb, instead of *à moi, à toi, &c.* (5).

But as it may happen that both a Dative and Accusative of the Pronoun must be expressed before the Verb, it may be asked which is to be placed first? In this Case it must be observed, that the Datives *me, te, se, nous, vous*, must be placed next to the Person of the Verb, and before the Accusative governed by the Verb (6). On the contrary, the Datives *lui* and *leur* come after the Accusative (7).

After an Imperative, the Pronouns *moi, toi, soi*, are used both in a Nominative and Dative Sense without the Article (8).

But in a Negation with the Imperative (or when the Imperative is in the third Person) we must make use of *me, te, se, &c.* and put them before, not after, the Verb (9).

In Interrogations, the Pronouns which are the Persons of the Verbs come always after the Verb, in its simple Tenses (10); and between the Auxiliary and the Participle, in the compound Tenses (11).

When there are two Verbs in the same Sentence with the Pronoun, 'tis properest to place the oblique Case of the Pronoun next before the Verb that govern it (12).

The Pronouns *il, lui*, and *elle*, relate properly to Persons (13), and *ce* only to Things (14); yet speaking of Persons in general we may use *soi*, instead of *lui* or *elle* (15).

For more particular Niceties concerning the Use of the Personal Pronouns consult larger Grammars. This, however, is sufficient for common Use.

The Possessive Pronouns are of two Sorts, *Conjunctive* and *Absolute*. The former cannot stand by themselves, and must always have their Substantive (16) expressed after thee: The latter gives a perfect Sense by themselves, and are never joined with their Substantives (17).

The *Conjunctive* Pronouns are the following, *mon, my, ton, thy, son, his* (with their Feminines *ma, ta, sa*) *notre, our, vôtre, your, leur, their*, which are all declined only with the Particles *de* and *à*, in the Genitive and Dative. The three first have their Plurals in *mes, tes, ses*, for both Genders; and the latter in *nos, vos, and leurs*.

EXAMPLES.

- (1) *C'est moi* (not *s'est je*), 'tis I; *ce sont eux* (not *ils*), 'tis they; *qui l'a fait ? lui* (not *il*), who has done it? he.
- (2) *Je parle* (not *mai parle*), I speak; *il l'a fait* (not *lui l'a fait*), he has done it.
- (3) *Il le prend* (not *il lui prend*); *il me tue* (not *il moi tue*), he kills me.
- (4) *Qui a-t-il tué ? lui* (not *le*), who has he killed? him.
- (5) *Il me dit* (not *il dit à moi*), he said to me; *je te parle* (not *à toi*) I speak to thee; *vous lui donnez* (not *à lui*), you'll give to him.
- (6) *Il me le dit* (not *le me*), he said to me; *je te le promets*, I promise it to thee.
- (7) *Vous les lui promettez* (not *lui les*) you promise it to him; *je le leur donnerai* (not *leur le*) I'll give it to them.
- (8) *Tai-toi*, hold thy Peace; *donnez moi*, give me; *attendez moi*, wait for me.
- (9) *Ne me donnez pas*, don't give me; *ne me parlez pas*, don't speak to me; *qu'il me tue*, let him kill me.
- (10) *Venez vous ?* do you come? *prends-je ?* do I take?
- (11) *Etes vous venu ?* are you come? *ai-je pris ?* have I taken?
- (12) *Il peut le prendre* (rather than *il le peut prendre*) he may take it; *je veux le voir*, I will see it.
- (13) (14) *Cette femme a en elle tout ce qu'il faut pour se faire aimer*, That woman is possessed of every thing requisite to make herself beloved, *Cela est utile en soi-même*, that is useful in itself.
- (15) *L'homme est de soi-même enclin au mal*, Man is of himself inclined to evil.
- (16) *Mon livre*, my book; *sa mere*, his Mother, &c. *nos rois*, our kings; *leurs affaires*, their affairs.
- (17) *C'est la tienne*, 'tis yours; *ce sont les nôtres*, they are ours; *le mien est le meilleur*, mine is the best.

Observe that before Nouns beginning with a Vowel, or *b* mute, tho' Feminine, the French use *mon, ton, son*, to avoid the Cacophony (1) which the Feminines *me, la, ja*, would naturally occasion.

Absolute Possessive Pronouns are always used with the Articles *le* and *la*, and follow the Declension of common Nouns, both as to the Variation of the Articles in their oblique Cases, and as to the Formation of their Plurals; as *Le mien, Masc. la mienne, Fem. mine*; Genitive, *du mien, de la mienne*; Plur. *Les miens, les miennes*; Gen. *des miens, &c. Le tien, la tienne, thine*; *le sien, la sienne, his*; *le or la vôtre, yours*; *le or la leur. Plur. Les nôtres, les vôtres, les leurs.*

The absolute Possession of a Thing is often expressed by the Dative Case of the personal Pronouns, or of any other Substantive (2).

Pronouns Demonstrative are also of two Sorts, *Conjunctive* and *Absolute*; but both are used without the Article *le*, and declined in the Genitive and Dative with the Articles *de* and *à* only (3).

The Conjunctive are *ce* (or *cet* before a Word beginning with a Vowel) for the Masculine, and *cette* for the Feminine; Plural, in both Genders, *ces*, this these. Likewise *celui*, he that, Plur. *ceux*; *celle*, she that, Plur. *celles*. *Ce* is used before the Verb *être*. instead of *il*, for *it* in English (4).

The absolute Pronouns demonstrative are *celui ci, Masc. celle ci, Fem. this here*; Plur. *ceux ci, M. celles ci, F. Celui là, M. celle là, F. that there*; Plur. *ceux-là, M. celles là, F. Ceci, this; cela, that*: The two last partake of the Nature of a Substantive, relating only to Things inanimate (5).

Qui must never immediately follow Absolute Demonstratives, but may be used after them, when there is some Word between (6).

Relative Pronouns, bearing a particular Relation to something previous to them, are the following; *qui*, who, or that; *quoi*, what; and *lequel* or *laquelle*, which. The two first are commonly used in speaking of Persons (7), and the two latter in speaking of Things (8). They are thus declined:

Sing. and Plur.		Sing.	
		M.	F.
N. <i>Qui</i> , who		N. <i>Lequel</i> ,	<i>Laquelle</i> , which
G. <i>De qui</i> , of whom		G. <i>Duquel</i> ,	<i>De laquelle</i> , of which
or	or		or
<i>Dont</i> , whose			{ from which
D. <i>À qui</i> , to whom		<i>Dont</i> ,	{ or whose
Ac. <i>Que</i> , whom		D. <i>Auquel</i> ,	<i>A laquelle</i> , to whom
			Plur.
Sing. and Plur.		M.	F.
N. <i>Quoi</i> , what		N. <i>Lesquels</i> .	<i>Lesquelles</i> , which
G. <i>De quoi</i> , or <i>dont</i> , of what		G. <i>Desquels</i> ,	<i>Desquelles</i> , of which
D. <i>À quoi</i> , to what		or	or
		<i>Dont</i> ,	whose
		D. <i>Auxquels</i> ,	<i>Auxquelles</i> , to which

EXAMPLES.

- (1) *Son aime* (not *sa aime*), his the friend; *son héroïne* (not *sa héroïne*), his heroine.
- (2) *Ce cheval est à moi*, that horse is mine; *ce chien est au Roi*, that dog is the King's; *à qui est cette maison?* au Prince; whose house is that? the Prince's.
- (3) *Cette, de cette, à cette*; Plur. *ces, de ces, à ces. Celui-ci, de celui-ci, à celui-ci*; Plur. *ceux-ci, de ceux-ci, à ceux-ci.*
- (4) *C'est bien*, 'tis well; *c'est son Altesse Monsieur le Duc*, 'tis his Highness the Duke; *ce sont des maisons*, they are houses.
- (5) *Je vois fort bien cela*, I see that very well; *voyez-vous ceci?* do you see this Thing?
- (6) *Ceux-là s'abusent qui croient*, those persons deceive themselves who believe.
- (7) *L'homme que j'ai envoyé*, the man I have sent; *la personne à qui j'ai parlé*, the Person of whom I spoke.
- (8) *La maison dont il parle*, the House of which he speaks; *L'arbre sur lequel il étoit*, the tree on which he was.

These Particles, *où*, where, wherein, in which ; *y*, in it, to it, of it ; *en*, some, it, any ; though used in a relative Signification, come properly under the Notion of Indeclinables, wherefore their Use shall be considered in another Place.

Lequel is to be preferred to *qui* and *dont*, when the using of any of these two might occasion an Equivocation, by reason of their being common to both Genders (1). It is likewise used to distinguish a Thing in a particular Manner, as to express a Choice (2) ; and also in the Genitive Case after a Substantive (3).

Pronouns Interrogative are *qui*, who ? *quoi*, *que*, what ? *quel*, M. *quelle*, F. which ?

The two former are declined like the Relatives, with this Difference, that they have not *dont* in the Genitive. Besides, *qui* Interrogative hath its Accusative like the Nominative ; and *quoi* forms an Accusative in *que*. The other, *quel*, *quelle*, is declined in both Numbers with the Particles *de* and *à* only (4).

Que Nominative is used instead of *quoi* before a Word beginning with a Vowel (5), and before the Verb *être*.

Lequel is also employed as an Interrogative, but in an absolute Manner (6) ; whereas *quel* is always conjunctive.

The Use of the Conjunction *que*, that, in a relative Sense, instead of some of these Pronouns, will be considered in the Article of Indeclinables.

V E R B S.

Their Formation and Conjugation has already been settled in the foregoing Tables ; but previous to the mentioning of their Use and Syntaxis, we must lay down some general Observations concerning the Analogy and Derivation of the Tenses.

The *Present Infinitive* we shall call the Primitive Theme, or Root of all the rest.

The *Present Indicative* is formed from the Infinitive by changing *er* into *e* unaccented, or *ir* into *is*, or *avoir* into *ois*, or *re* into *s* (7).

The *Imperfect Indicative* is derived from the first Person Plural of the Present, by changing *ons* into *ois* (8).

The *Perfect Definitive* derives from the Infinitive by changing *er* into *ai*, or *ir* into *is*, or *avoir* into *ûs*, or *re* into *is* (9).

The Preterperfect, and two Pluperfects, are form'd, as in English, out of the three first Tenses of the Auxiliary, and the Participle Passive of the Verb (10). Verbs reflected, and also some Neuters, with a few others, make Use of the Auxiliary *être* instead of *avoir* in these three Tenses (11).

The Future Indicative ends always in *rai*, and is generally formed from the Infinitive (12). But the Future Conjunctive is compounded of the Future Auxiliary and Participle Passive (13).

E X A M P L E S.

(1) *Les crimes de cette femme, desquels on a déjà parlé*, The crimes of that woman, which (i.e. crimes) have already been mentioned. *Les crimes de cette femme, de laquelle on a parlé*, The crimes of that woman, of which (woman) we have spoken.

(2) *Lequel de ces deux est ce ?* Which of these two is it ? *Laquelle de ces Dames vous plaît de plus ?* Which of those Ladies pleases you most ? *Lequel il vous plaira*, which ever you please.

(3) *L'execution de ce malheureux, les parens duquel je connoissois* (not *les parens de qui*), The execution of that Wretch, whose Relations I was acquainted with. *Cette Princeesse à la naissance de laquelle*, That Princess at whose birth.

(4) As Sing. Nom. *Quel, quelle* ; Gen. *De quel, de quelle*. Dat. *à quel, à quelle*. Plur. Nom. *Quels, quelles* ; Gen. *De quels, de quelles*, &c.

(5) *Qu'est-ce, for quoi est-ce ?* What is it ? *Qu'étoit il ?* What was he ? *Que suis je ?* What am I ? *Qu'y a-t-il ?*

(6) *Lequels demandez-vous ?* Which do you ask for ; *Quels Livres lisez-vous ?* What Books do you read ?

(7) *Parler, je parle ; benir, je benis ; dev-ir, je dois ; promettre, je promets.*

(8) *Nous parlons, je parlais ; nous allons, j'allais ; nous recevons, je recevois ; nous disons, je disois.*

(9) *Per er, to speak, Perf. je parlai, I spoke ; bâtir, to build, je bâtis, recevoir, to receive, je reçus ; rendre, je rendis.*

(10) Perf. *J'ai parlé, I have spoken ;* 1st Pluperf. *j'avois bâti, I had built ;* 2d Pluperf. *j'eus reçu, I had received, &c.*

(11) *Je me suis promené, I have walked ; j'étois allé, I had gone ; je sus monté, I was gone up.*

(12) *Je parlerai, je bâtirai, je recevrai, je rendrai :* But in Verbs ending in *iens* in the Present, it is formed from that Tense by changing *s* into *drai*, as *je tiens : je viens ;* but *tiendrai, viendrai, &c.*

(13) *J'aurai parlé, I shall have spoken ; j'aurai puni ; j'aurai reçu, &c.*

The Imperative Mood is formed out of the Present Indicative (1).

The Present Conjunctive derives from the third Person Singular of the Imperative (2).

Of the two Imperfects of the Conjunctive, the first comes from the Future Indicative by changing *rai* into *rois* (3); the second is formed out of the second Person Singular of the Perfect Definitive, with the Addition of *se* (4).

As for the Perfect and two Pluperfects, they are compounded of the three first Tenses of the Conjunctive of the Auxiliary, and the Participle Passive, of their own Verb (5).

The Participle passive, being an Adjective, is liable to vary in Gender and Number, and in Verbs passive or reflected, and such as are declined with *être*, must agree with the personal Nominative (6): But in Verbs conjugated with *avoir*, the Participle usually agrees with the Pronoun that is the Case of the (7); but doth not vary when preceeding any other Nouns, of whatever Gender they be (8).

The Value or Signification of the Tenses in the French Language are the same, in most, as in the English. The following are however a little different, and require some Explanation.

The Imperfect Indicative answers exactly the Signification of the Imperfect Passive *was*, with our Participle present in *ing*; as *je parlois*, I was speaking, or did speak; *j'allois*, I was going, or did go,

Will and *shall* are the Signs of the Future in English, and are accordingly rendered by the Future Tense in French; but care must be taken not to confound *I will*, the Present of the Verb *to be willing*, with the Sign of the Future; a Fault very common with Learners (9).

The first Pluperfect answers the Purposes of the same Tense in English, but only in a general and indetermined Signification (10).

Whereas the second Pluperfect is employed in a more precise and determined Sense (11).

The first Imperfect Conjunctive is also called Conditional, as being used in such a Sense, and in relation to the conditional Conjunction *if*, whether expressed or understood (12).

The second Imperfect being derived from the Perfect Indefinitive, partakes likewise of something of its determined Signification (13). But all this can never be thoroughly settled or understood but by Use and Practice.

SYNTAX OF VERBS.

In which three Things are chiefly to be attended to; The proper Use of the Moods; the Application of the Tenses; and the Case governed by the Verb.

The Subjunctive or Conjunctive Mood is to be used after these Conjunctions; *après que*, that, in order to; *avant que*, *devant que*, before that; *à moins que*, *si ce n'est que* unless, except; *au cas que*, in case that; *pourvu que*, *à condition que*, provided that.

EXAMPLES.

(1) *Je parle*, Imperat: *parle*; *je reçois*, Imp. *reçois*, *qu'il reçoive*, *recevons*, *recevez qu'il reçoivent*.

(2) Imp. *Qu'il il reçoive*, *qu'il vende*; Pres. Conj. *Que je reçoive*, *que je vende*, &c.

(3) Fut. *Je parlerai*, *je recevrai*; Imperf. *Je parlerois*, *je recevrais*, *je vendrais*.

(4) 2d Perf. Perf. Def. *Tu portas*, *tu reçus*, *tu vendis*; 2d Imperf. *Je portasse*, *je receusse*, *je vendisse*.

(5) *J'aye parlé*, *j'aurais reçu*, *j'eusse vendu*.

(6) *Il est parti*, he isat out; *ils sont partis*; *elle est partie*, *elles sont parties*; *Il étoit allé*, *elle étoit allée*,

(7) *Je les ai tués*, I have killed them; *je l'avois écrite*, I had wrote it.

(8) *J'ai tué ces monstres*, I have killed those monsters; *j'avois écrit la lettre*, I had wrote the letter.

(9) *J'irai si vous voulez*, I will go if you will. The same Care must be taken with respect to *would*, which is sometimes the Sign of the Imperfect Conjunctive of any Verb, and sometimes a Tense of the Verb *to be willing*: *Il voudroit bien vous parler*, he would fain speak with you.

(10) *J'avois parlé quand vous vintes*, I had spoken when you came; *nous y étions allés auparavant*, we had gone thither before.

(11) *Il eût fait dans un clin d'œil*, he had done in the twinkling of an eye. This Tense is likewise most commonly used after *que*, with such Conjunctive Phrases as govern the Indicative; *Après que nous eumes parlé*, after we had spoken.

(12) *Je vous parlerois, si vous le méritiez*, I would speak to you, if you deserved it.

(13) *Supposé que nous le vissions*, suppose we should see him; *avant que vous parlassiez*, before you did speak,

quoique, bien que, encore que, although ; *soit que*, whether ; *sans que*, without ; *jusqu'à ce que*, untill, till ; *de peur que, de crainte que*, for fear, lest ; *supposé que, posé le cas que*, suppose that, grant that ; *en attendant que*, till ; with a few others (1).

Most Verbs denoting a Commotion or Affection of the Mind, govern the Conjunctive or Subjunctive Mood with the Conjunction *que* ; as Verbs of desiring (viz. *vouloir, souhaiter, désirer*) pretending, commanding, entreating (as, *prier, supplier, requérir*) suffering, permitting, forbidding, persuading, dissuading, exhorting, scaring, doubting, supposing, hindering, preventing, waiting, saying, and others of a similar Signification (2).

Most Impersonals follow the same Rule (3).

These Verbs *prier, commander, ordonner, permettre, défendre, persuader, dissuader, and exhorter*, make use of the Infinitive of the following Verb, with the Particle *de*, when they govern a Noun or Pronoun (4) ; but in other Cases they follow the Rule above (5).

Two Verbs following one another, if their Nominatives be the same, the latter is put in the Infinitive, and not in the Subjunctive (6).

The Subjunctive is also used after *quelque* and *quoique*, whatever, whatsoever (7) ; also after *que*, used for *de ce que*, for that (8), or for *si*, if (9) : Likewise after *qui*, immediately preceded by a superlative or negative Pronoun, or placed between two Verbs, so as to imply some Necessity or Desire (10), in a future Sense.

The Infinitive Mood is often distinguished by, and used with the Particles or Prepositions *de* or *à*, and the Preposition *pour* ; and serves to answer the Purposes of the Gerunds and Supines in Latin and English.

Thus the English Gerund in *ing*, in the Genitive is expressed by the Infinitive and *de* in French, and the Dative by *à* and *pour* (11) ; for no French Preposition will agree with the Gerund or Particle in *ing*, but *en*, in, or by (12). Besides which, the Use of the Particle *de* with the Infinitive is certain in the following Cases : After the Verb *être* in an impersonal Construction with some Adjectives (13) ; after Adjectives governing the Genitive (14) ; after these Verbs, *souhaiter, commander, ordonner, promettre, prier, persuader, dissuader, défendre, conseiller, avertir, craindre, venir, offrir, empêcher, tacher, essair*, and some others too tedious to mention (15) : Likewise after Nouns Substantives (16).

The Particle *à* is prefixed to the Infinitive in some Constructions of the Verb *avoir*

EXAMPLES.

- (1) *Amoins que vous ne le receussiez* (not receive), unless you received him, &c.
- (2) *Nous voulons que vous parliez*, we will have you speak ; *attendez qu'il vienne*, wait till he comes ; *j'ai empêché que vous ne fussiez tué*, I hinder'd you from being killed.
- (3) *Il faut que vous veniez*, you must come ; *il est à propos que vous alliez*, 'tis proper you should go.
- (4) *Je lui per mettrai de parler*, et j'ordonnerai à monsieur de se taire, I shall allow him to speak, and shall order the gentleman to be silent ; *j'ai dissuadé mon ami de répondre*, I have dissuaded my friend from answering.
- (5) *Je défends absolument qu'il ne la voie*, I forbid absolutely that he should see her ; *je permets qu'il le fasse*, I give leave that he doth it, or I give him leave to do it.
- (6) *Je voudrais parler* (and not *que je parle*), I would speak.
- (7) *Quoique ce soit*, whatever it be ; *quelque bonne volonté qu'il ait*, whatever good will he may have.
- (8) *Je suis surpris qu'il venu* (for *de ce qu'il est venu*), I am surprised that he is come.
- (9) *Si vous lui dites et qu'il le sache*, if you tell him and he knows it.
- (10) *Le plus grand fol que terre ait porté*, the greatest fool the earth ever bore ; *la meilleure plume que j'ai*, the best pen I have ; *il n'y a personne qui puisse*, there's no body that can ; *j'en veux qui soit belle et riche*, I must have one that is fair and rich.
- (11) *L'envie de plaire*, the desire of pleasing ; *je m'emploie à pousser ses intérêts*, I engage in the forwarding of his Interests.
- (12) *En parlant au Roi*, in speaking to the King ; *en le faisant vous m'obligerez*, by doing that you'll oblige me.
- (13) *Il est naturel à l'homme d'aimer son semblable*, 'tis natural for a man to love his likeness ; *il est beau de mourir pour la patrie*, 'tis glorious to die for one's country.
- (14) *Ravi de vous voir*, overjoy'd to see you ; *charmé d'entendre cela*, charm'd to hear that.
- (15) *Je l'ai dissuadé de mourir, et lui ai offert de obtenir sa grace*, I have dissuaded him from dying, and have offered to obtain his pardon.
- (16) *Il est de l'âge de se divertir*, he is of age to divert himself ; *l'occasion de parler*, the occasion of speaking.

and *être* (1); also after Adjectives governing a Dative Case (2); and in some particular Expressions wherein the Infinitive Active is used instead of the Passive (3); likewise some Verbs, which, tho' active, become neuter or passive by being reflected, such as *se préparer*, *se disposer*, *s'apprêter*, *se résoudre*, *s'occuper*, &c. (4).

Some other Verbs govern indifferently *de* or *à* before the next following Infinitive; Of these are *commencer*, *forcer*, *obliger*, *engager*, *s'efforcer*, *manquer*, *continuer*, &c. (5). The Verb *prier* has two Significations, v.z. to desire, and to invite; with the former it governs *de*, and *à* with the latter (6).

The Preposition *pour* is used with the Infinitive, to answer to the English *in order to*, or to express the End, Cause, or Design of an Action (7); also after these Adverbs, *assez* and *trop* (8).

Besides which, all such Prepositions as we prefix to our Gerunds in English, are usually employed before the Infinitive in French; except the Preposition *avec*, with, instead of which the French use *par*, by (9), or *de*.

With respect to the *Use of the Tenses*, the second chief Thing to be considered in the Syntaxis of Verbs, we may observe the following Particularities in the French Language.

Though we reckon but seven Tenses in the Indicative of French Verbs, yet Use has introduced an eighth, which is formed of the Preterperfect of the Auxiliary and its own Participle joined with the Participle of the Verb; but its Value is no more than that of the second Pluperfect (10).

An Instance of Anomaly in the English Language, is the Custom of using the Future Indicative with the Present, instead of the present Conjunctive with *que*, which must be avoided in French (11). Beware also of using the Imperfect Conjunctive, instead of the Imperfect Indicative, after the Conjunction *si*, it: Thus, *if I should speak*, must be render'd literally in French *if I did speak* (12): But if there is a real future Sense imply'd with *if*, we must then use the Conjunctive (13).

The following Table will settle the Use of the Tenses in different Moods, in Verbs depending upon one another, by which any Disposition of the Mind is expressed.

Simple.

Indic.	Conjunct.
<i>Il faut</i>	<i>que je parle</i> , I must speak, &c.
<i>Il falloit</i>	<i>que tu receusses</i> , It was necessary that you should receive, &c.
<i>Il faut</i>	<i>qu'il allât</i> , It was necessary that he went (or for him to go) &c.
<i>Il faudra</i>	<i>que nous vendions</i> , We must (or shall be obliged) to sell, &c.
<i>Il faudroit</i>	<i>que vous vinssiez</i> , It would be necessary for you to come, &c.

Compound.

<i>Il a fallu</i>	<i>que je portasse</i> , It was necessary for me to speak, &c.
-------------------	--

EXAMPLES.

(1) *Il a un livre à lire*, he has a book to read; *c'est à moi à parler*, 'tis my place to speak; *il n'y a rien à commander*.

(2) *Vous êtes tout propre à faire cela*, you are quite fit to do that; *enclin, prompt, prêt, à parler*, inclined, ready, quick to speak.

(3) *Cela est à appréhender* (for *à être appréhendé*), that is to be feared; *il est à espérer*, 'tis to be hoped; *cela seroit bon à dire*.

(4) *Il se prépare à parler*, he prepares to speak; *je m'occupe à songer*, I am busy at thinking; *vous vous résoudrez à partir*.

(5) *Je commence de mourir en commençant à vivre*, I begin to die in beginning to live; *efforcez vous de manger*, or *à manger*.

(6) *Je vous prie d'aller le prier à dîner avec nous*, I beg of you to go and invite him to dine with us.

(7) *Pour bien parler*, in order to speak well; *il est allé pour lui porter*, he is gone to carry him; *je suis venu exprès pour vous dire*.

(8) *Vous êtes assez fol pour le faire*, you are fool enough to do it; *il est trop sage pour en faire bruit*, he is too wise to make a bustle about it.

(9) *Il débuta par attaquer le ministère*, he began with attacking the ministry; *il mourut d'avoir trop bu*, he died with too much drinking.

(10) *J'ai eu d'abord fait*, I had done immediately; *j'ai eu parlé*, I had spoken, or had done speaking.

(11) I don't believe he will go thither, *je ne crois pas qu'il y aille* (and not *il y ira*.)

(12) *Si j'y allois* (not *si j'y irois*) *qu'y ferois je?* If I was to go thither (or if I should go) what could I do?

(13) *Je lui ai demandé s'il viendrait*, I have asked him if he would come.

Il avoit fallu que tu receusses, It had been necessary for thee to receive, &c.
Il eut fallu qu'il allât, He should have gone, &c.
Il aura fallu qu'il ait vendu, He must have been obliged to sell, &c.
Il auroit fallu que nous fussions venus, We should have come, &c.

Cases governed by Verbs.

A Personal Verb requires a Nominative before it, either expressed or understood, agreeing with it in Number and Person (1): Yet often, for greater Elegance, the Nominative is placed after the Verb to which it belongs (2).

When two or more personal Nominatives relate to the same Verb, be careful to make the Verb agree with the Noblest: The first Person is nobler than the second, the second than the third (3).

Several Nominatives singular, joined by a Conjunction, require a Verb in the Plural (4).

The Discretive Conjunctions *ou* and *ni* must be excepted here: tho' a plural Verb is also often used with the latter (5).

With Collective Words (which tho' singular imply a Multiplicity) the Verb agrees in Number with the Substantive that belongs to the Collective (6).

Ce, being used as a Nominative to the Verb *être*, requires that Verb to be in the Singular in the Imperfects, Perfects, and Pluperfects, even before *elles* and *eux*, to which it refers (7).

The Impersonal *on* requires a Verb singular, tho' its Signification extends to both Numbers; and tho' joined with a Verb active, one may often very well render its Signification by the Pronoun of the third Person, and turn the Verb into a Passive (8).

Active Verbs in general govern the Accusative (9).

Active Verbs implying to give, attribute, and even to take away, govern the Accusative of the Thing given and attributed, and the Dative of the Person to whom it is given or attributed (10).

The reciprocal Pronouns *me*, *te*, *se*, *nous*, *vous*, used as Datives or Accusatives before the Verb will require the Auxiliary *être*, instead of *avoir*, in the Compound Tenses of the Verbs with which they are used (11). Yet take care to render that Auxiliary by the Verb *have* in English.

Used also in a possessive Sense, they follow the same Rule, and then the Case of the Thing possessed comes after the Verb without its true Pronoun (12).

Verbs of Motion to a Place govern the Dative, and the Genitive when the Motion is from a Place (13).

Some Verbs having different Significations govern different Cases (14).

E X A M P L E S.

- (1) *Monsieur vient : il parle et elle écoute : he bien ! voyons ce que vous avez à dire*, &c.
- (2) *Les maux que cause la guerre* (for *les maux qui la guerre cause*), the evils which war occasions.
- (3) *Votre frere et moi avons été*, you have been, your Brother and I; *lui et vous serez châtiés*, he and you shall be punished; *lui, vous, et moi y irons*, he, you, and I, will go thither.
- (4) *Le Roi, la Reine, et le Prince sont arrivés*, the King, Queen, and Prince are arrived.
- (5) *Mon pere, ou ma soeur, ou ma mere viendra*, my father, or my sister, or my mother will come.
- (6) *Ni lui ni elle ne l'aura* (or *ne l'auront*), neither he nor she shall have it.
- (7) *Beaucoup de gens se trompent*, many People deceive themselves; *la plupart du peuple croit*, the major part of the people believe.
- (8) *C'étoit eux*, 'twas they; *c'a été elles*, it has been they; *c'avoit été nous*, it had been us.
- (9) *On voit ordinairement*, we see commonly; *on dit que vous êtes*, 'tis said that you are; *en l'a vu*, he has been seen.
- (10) *Aimer le vin et les femmes*, to love wine and women; *attendre la volonté de Dieu*, to wait God's will.
- (11) *Donner le pas à ses supérieurs*, give one's superiors the preference; *oter la couronne au Roi*, take the crown from the King; *arracher un malheureux à la mort*, to snatch a wretch from death; *s'enlever à ses parents*, &c.
- (12) *Nous nous sommes donnés l'un l'autre*, we have given one another the word: *je me suis fait un habit neuf*, I have myself a new coat.
- (13) *Il s'est coupé le doigt* (instead of *il a coupé son doigt*) he has cut his finger.
- (14) *Venir de Londres pour aller à Rome*, to come from London to Rome; *descendre du ciel*, to come down from heaven.
- (15) *Deferir le criminel aux juges*, to denounce the criminal to the judges; *Deferer à l'avis d'un ami* to yield to a friend's advice.

Passives

Passives govern the Genitive, or rather the Preposition *de* rendered by *in* English (1). Instead of *de* Passives often require the Preposition *par*, especially when speaking of external Actions (2).

In speaking of Actions that partake both of the internal Sentiments of the Mind and outward Acts of the Body, *de* and *par* are in many Cases indifferently used (3); tho' 'tis best to use *par*.

The Verb Substantive *être*, to be, and Verbs Neuter require often a Nominative after, as well as before, in the absolute Sense (4): They likewise govern a Dative relatively (5).

Other Verbs neuter, especially most reciprocal or reflected, govern the Genitive of a Noun, and the Infinitive of a Verb with *de*: such as *venir*; *s'abstenir*, to abstain from; *s'avisier*, to think of; *avertir* to give Notice; *deliberer*, to deliberate; *se repentir*, to repent, &c. (6).

Of and *from* in English, with a Gerund, is rendered in French by the Infinitive with *de* (7).

Such Verbs as have some Nouns joined with them, without an Article, do also govern the Infinitive with *de* (9).

Infinitives govern'd by the Impersonal *c'est* often require *que* before *de*, but especially when the not using that Conjunction might occasion an Ambiguity in the Meaning (10). Only observe that when such Infinitives are placed at the Beginning of a Sentence, *que* is omitted (11).

Some Verbs active and neuter, and many reflected or reciprocal govern a Dative Case: Such as *travailler*, to work; *accoutumer*, to accustom; *deferer*, to yield; *appartenir*, to belong; *arriver*, to arrive; *plaire*, to please; *nuire*, to hurt; *parvenir*, to arrive; *atteindre*, to reach; *se prendre*, to fall to; *s'attacher*, to apply; *aspirer*, to aspire, &c. (12).

The Impersonal *il y a* often governs the Dative or Infinitive of the next Verb, with the Particle *à* (13).

Two Verbs join'd by Conjunction, if governing different Cases, we must take care to express their respective Cases, to avoid a false Construction (14).

- E X A M P L E S.

(1) *Il a été tué d'un coup de mousquet*, he has been killed by a musket shot; *abattu d'un revers d'épée*, knock'd down with the back-stroke of a sword.

(2) *Il fut assassiné par des brigands*, he was murder'd by ruffians; *accablé par la chute de la maison*, borne down by the fall of the house.

(3) *Il est estimé de tous, et admiré par ses ennemis mêmes*, he is esteemed by all, and admir'd even by his enemies.

(4) *Vous êtes amiable*, you are amiable; *devenu hautain et fier*, become proud and haughty.

(5) *Il devient insupportable à ses amis*, he becomes insupportable to his friends; *Cela plait aux gens sensés*, that pleases wise folks; *Vous paroissez tout autre à mes yeux*, you appear quite otherwise in my eyes.

(6) *Il s'est avisé d'une chose, mais il se pourroit repentir d'y avoir pensé*, he has thought of a thing, but he may repent that he ever dream'd of it; *Je vous avertis de prendre garde*, I advise you to take care.

(7) *La démangeaison d'écrire*, the itch of writing; *Il m'a empêché de venir*, he hindered me from coming.

(8) *C'est à vous de boire*, 'tis your turn to drink; *c'est à lui de songer à ses affaires*, 'tis his Business to look to his own affairs; *Il m'appartient de commander*, 'tis my province to command.

(9) *Venir à bout de ses ennemis*, to overcome his enemies, *prenez garde de faire*, take care to do; *il a soin de cacher*, he takes care to hide; *j'ai envie de manger*, I have a mind to eat; *vous avez sujet de dire*, you have room to say, &c.

(10) *C'est être étié que ne pas se rendre à la raison*, not to yield to reason is to be headstrong.

(11) *De croire que vous le puissiez c'est être fol*, to believe you can do it is folly.

(12) *Il s'attache à la balustrade tandis que le feu prend à la rampe de l'escalier*, he lays fast hold of the rails whilst the flames catch the steps of the stair-case; *J'ai travaillé à cela*, I have labour'd for that; *Tout ce qui nuit à la santé*, whatever is prejudicial to health; *L'homme se plaît au mal*, man delights in evil.

(13) *Il n'y a rien à dire*, there's nothing to say; *il y auroit bien à faire*, there would be a good deal to do.

(14) *Il défère et suit les avis des gens sages*, is a false Construction, because *deferer* governs the Dative, and *suiure* the Accusative Case; wherefore we must say, *il défère aux avis des gens sages, et les suit*, he yields to the counsels of wise men, and follows them. In the same Manner, instead of *il s'est avisé et commence de parler*, we must say, *il s'est avisé et a commencé de parler*; because *commencer* is not to be used with the Auxiliary *être*, but with *avoir*.

Verbs of *knowing* or *asserting* may govern the Indicative with the Conjunction *que* (1). These two, *je crois*, or *je pense*, I think may govern the Infinitive, when the Nominatives of both Verbs are the same (2).

In English we use the Verb *to go*, to express the immediate future doing of a Thing: So in the French Verb *venir*, to come from, is employed to denote a Thing just done (3).

Venir, used with *à* and the Infinitive of the next Verb, signifies also often the actual doing, or setting about to do a Thing (4). It signifies likewise *to happen* (5).

The Verb *paraître* is very often employed to answer their Expression, *to be like to do a Thing*, in English (6).

The Syntax of the Indeclinable Parts of Speech.

Adverbs are placed after the Verb in the simple Tenses (7); but between the Auxiliary and the Participle in the compound Tenses (8).

The Negatives *pas* and *point* are used with *ne*, but not immediately after it; for *no* is commonly placed before the Verb, and the two others after (9.)

Observe however, that used with compound Tenses, *pas* and *point* follow the general Rule of Adverbs (10).

Point rendered by *no*, or *none*, governs the Genitive, or the Particle *en*, which, in this Case, must immediately follow the Negative *ne* (11).

Pas signifies properly *not* (12).

Non is absolute; that is to say, must be used independent of any other Word; but *ne* is conjunctive, and makes no Sense unless joined with a Verb (13).

Ne is often used without *pas*; especially when followed by *ni*, nor, or any other negative Words, such as *personne*, no body, *nul*, no one, *rien*, nothing, *jamais*, never, &c. (14). There are other Instances where *pas* is omitted, which Practice and Reading can teach better than any Rule.

Pas is used without *de* when there is no Verb expressed in the Sentence (15).

The Negative *ne* is always used with this Expression, *de peur que*, lest, or for fear; tho' it is not to be expressed in English (16).

Ne, used with the Conjunction *que*, answers to the Signification of *but* or *only*, in such Expressions as these, *I did but speak*, *I saw none but him*; 'tis only I, &c. (17).

Of all the Monosyllable Pronouns or Indeclinables, that are often used before the

EXAMPLES.

(1) *Je sçai qu'il viendra*, I know that he will come; *Je vous assure qu'il étoit là*, I assure you that he was there.

(2) *Il pensoit de voir ce que vous croyiez de faire*, he thought of seeing what you intended to do.

(3) *Il va entreprendre ce que vous venez de dire*, he is going to undertake what you come from saying, i. e. what you have just said.

(4) *Quand il viendra à savoir*, when he shall come to know; *venant à son tour à passer*, it being his turn to pass.

(5) *Le Roi venant à mourir pendant ces entrefaites*, the king happening to die in the mean while.

(6) *Vous pensâtes me rompre la jambe*, you had like to break my Leg.

(7) *Je vous sçai très bien*, I see very well.

(8) *J'ay très bien vu*, I have seen very well.

(9) *Ne parlez pas*, don't speak; *je ne parle point*, I do not speak.

(10) *Vous n'avez pas parlé*, je n'ai point parlé, you have not spoken, I have not spoken.

(11) *Je ne le veux point de malices*, I will have no unlucky tricks; *je n'en veux point*, I'll have none of them, or of it.

(12) *Je ne le crois, et vous ne voulez pas que je lui dise qu'il n'est pas*, I do not believe it, and you will not have me tell him that he is not.

(13) *Le voulez vous? Non: Je ne le veux pas*. Will you have it? No: I will not have it; *Est-il vrai? Non*, Is it true? No; *Il ne peut le faire* (we cannot say *il ne peut le faire*) he cannot do it.

(14) *Je ne veux ni, or, ni argent; je ne prends rien, et je n'offense personne*: I will have neither gold nor silver; Is take nothing, and offend no-body. *Nul ne peut servir deux maîtres*, no man can serve two masters.

(15) *Pas trop bien*, not too well; *pas plus que lui*, no more than he.

(16) *De peur que vous ne tombiez*, lest, or for fear you shou'd fall, *de peur qu'il ne mourût*, lest he should die.

(17) *Je ne fis que parler: Je n'ai vu que lui: Ce n'est que moi*. *Il n'a fait que parler, boire, et manger*, he has done nothing but talk, eat, and drink.

Verb,

(30)

Verb, the Negative *ne* is always placed next to the personal Pronoun that is the Nominative of the Verb (1).

Tant and *autant*, as much and so much, are never used but with a Substantive in the Genitive Case, and the following Relative, *as*, is answered by *que* (2).

Si, so, and *aussi*, as, are always used with Adjectives, and in a negative Sense only (3).

These Adverbs, or rather relative Particles, *où*, *y*, *en*, are often used instead of Pronouns: but observe that *où*, where, wherein, whither, relates only to Places (4) or Things; *y*, in it, to it, thither, there, relates to Places, Things, and sometimes Persons (5); *en*, of it, by it, from it, some, is used in a relative Sense with *all* (6).

En is often used as an expletive Particle only (7).

Y, used with any Tense of the Verb *avoir*, changes the Signification of that Verb to that of *être* (8).

Y takes Place of *en*, when they come both to be used before a Verb (9).

Y and *en* never follow the Verb, but are always placed before it, and even before the Auxiliary; yet they must never precede the Negation *ne*, or the Pronouns which are the Cases governed by the Verb (10).

The Conjunctions *avant*, *devant*, *à moins*, *de crainte*, before a Verb, govern *que* with *de* and the Infinitive (11). If the Person of the Verb is expressed, *ae* is omitted (12).

Chez, used for *at one's House*, will only be joined with the Person that is the Possessor, without expressing the Word *House* in French (13).

To in English, used for *towards*, must be render'd in French by the Preposition *vers*, and not by the Particle *à* (14).

Envers, towards, is chiefly to express internal Acts of the Mind (15).

The Prepositions *en* and *dans*, in, are not to be used indifferently: the former is used only when the Noun is not preceded by an Article; the latter on the contrary, must always be followed with the Article (16).

This may suffice to give a general Idea of the most certain Rules of Construction, and Regimen of the several Parts of Speech in the French Language: But as there is no Rule without Exception, 'tis not to be expected that they can serve to resolve all the particular Constructions which the French Tongue abounds in. These the Scholar must submit to learn chiefly by rote, and mechanically, since no Rule can give a clear Notion of them.

E X A M P L E S.

- (1) *Il n'y en a point*, there's none of them there; *vous ne m'en donnez point*, you give none to me.
- (2) *Vous avez tant d'argent que*, you have so much Money that; *j'ai autant de droit qu vous*, I have as much right as you.
- (3) *Vous êtes si sot et si entêté*, you are so foolish and so headstrong; *il est aussi riche que Crésus*, he's as rich as Cræsus.
- (4) *Le lieu où il mourût*, the place where he died; *le livre où il en est parlé*, the book wherein mention is made thereof.
- (5) *Il y est venu*, he came thither *vous vous y appliquez*, you apply yourselves thereto; *il aime sa femme, et s'y attache*, he loves his wife and attaches himself to her.
- (6) *Vous en venez*, you come from thence; *j'en ai prise la plus belle*, I have taken the handsomest of them; *m'en donnerez vous part ?* will you give me my share of it? *il en est ennuyé*, he is tired with it, &c.
- (7) *Je m'en vais, puisque vous vous en courez*, I am going, since you run away; *quoi qu'il en soit*, however it be.
- (8) *Il y aura grande compagnie*, there will be much company; *il y a un mois que*, it is a month ago or since.
- (9) *Il y en mis deux*, he has put two of them into it: *ily en aura quarante*, there will be forty of them.
- (10) *Il ne nous y envoie pas*, he does not send you thither; *je ne lui en donne point*, I give none to him; *je ne lui en ai point donné*, I have given him none.
- (11) *Avant que de venir*; *devant que de parler*; *à moins que de dire*.
- (12) *Avant qu'il arrivât*, before he arrived.
- (13) *Chez moi*, at my House, *chez vous*, *chez lui*, *chez elle*, *chez nous*, at your house, at his house, at her house, at our house, *chez mon père*, *chez ma mère*, *chez le roi*, at my father's, at my mother's, at the king's.
- (14) *Il est allé vers le roi*, he is gone to the king.
- (15) *La pitié envers Dieu*; *et la charité envers son prochain*, piety to God, and love towards one's neighbour.
- (16) *En ville, dans le palais*, in town, in the palace.

No

ve in

ense

d of

(4)

imes

6).

Verb

fore

hich

que

e is

Pos

tion

er is

ary

ion

ere

olve

the

can

e.

hare

he's

ation

mm

mett

with

to it

ago

y of

im

her

the

ones